

## دائرة صحة بغداد الرصافة

## (إعادة إعلان مناقصة إنشاء مركز صحي نموذجي في حي البتول ((

- التخصيصية.
١٣. تكون مدة التنفيذ ( ٢٥٠ ) مائتان وخمسون يوماً
- ملاحظات
١. لا يجوز لمنتسبي الدولة والقطاع العام الاشتراك في المناقصات بصورة مباشرة أو غير مباشرة
٢. سيتم احتساب الغرامات التأخيرية وفق تعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم ( ١ ) لسنة ٢٠٠٨
٣. إن الدائرة غير ملزمة بقبول أو طأ العطاءات ويتحمل من ترسو عليه المناقصة أجور نشر الإعلان.
٤. موعد فتح العطاء هو اليوم التالي لتاريخ الغلق .
٥. مكان فتح العطاءات هو مركز الدائرة .
٦. التزام المقاول بالتوقيع على جدول الكميات المسعر إضافة إلى ختم الشركة وتثبيت عدد الأوراق المكون منها العطاء .
٧. التزام المقاول بتدوين أسعار العطاء بالمداد أو بشكل مطبوع رقماً وكتابة في جدول الكميات المسعر .
٨. بيان الموقع الإلكتروني والبريد الإلكتروني للشركة وفق وثائق العطاء واسم وعنوان الشخص المسؤول عن متابعة الاستفسارات التي تخص العطاء .
٩. جهة التعاقد إلغاء المناقصة دون تعويض مقدمي العطاء وبعاد ثمن شراء وثائق المناقصة فقط .
١٠. لا يجوز لمقدم العطاء شطب أي بند من بنود مستندات المناقصة أو إجراء أي تعديل فيها مهما كان نوعه .

## المدير العام

- تعلن دائرة صحة بغداد الرصافة / شعبة العقود عن إعادة إعلان المناقصة رقم ( ٢ ) والخاصة بإنشاء مركز صحي نموذجي في حي البتول مساحة ( ٧٥٠ ) م<sup>٢</sup> ومن تخصيصات الموازنة الاستثمارية فعلى الراغبين بالاشتراك في المناقصة من الشركات من ذوي الاختصاص والمسجلين رسمياً داخل العراق تقديم عطاءاتهم وفق الشروط والمواصفات التي يمكن الحصول عليها من مقر الدائرة / سكرتارية لجنة العطاءات الكائن في باب المعظم / لغرض شراء مستندات المناقصة لقاء مبلغ قدره ( ١٠٠ . ٠٠٠ ) مائة ألف دينار غير قابل للرد على إن تقدم العروض داخل ظرف مغلق ومختوم مع تثبيت العنوان الكامل على العطاء وتودع في صندوق العطاءات علماً أن آخر موعد لقبول العطاء سيكون نهاية الدوام الرسمي من يوم الأربعاء المصادف ٢٠١٢ / ٥ / ٣٠ على إن ترفق مع العطاء المستمسكات التالية ..
١. هوية تصنيف الشركات والمقاولين ( الدرجة الخامسة ) إنشائي / كهربائي / ميكانيكي مجددة ونافذة لغاية ٢٠١٢
٢. هوية اتحاد المقاولين نافذة لعام ٢٠١٢ ( مجددة )
٣. مستمسكات تأسيس الشركة
٤. التأمينات القانونية المطلوبة بنسبة ١ % من قيمة العطاء على شكل خطاب ضمان أو صك مصدق صادرة من احد المصارف العراقية المعتمدة
٥. مدة نفاذية العطاء ( ٩٠ ) يوماً
٦. كتاب الهيئة العامة للضرائب نافذ لعام ٢٠١٢
٧. استمارة تقديم العطاء
٨. وصل شراء التندر
٩. قائمة بالأعمال الماثلة مؤيدة من الجهات المستفيدة .
١٠. تقرير الكفاءة المالية الصادر من محاسب قانوني للسنة الأخيرة .
١١. تقديم منهاج العمل المطلوب .
١٢. بيان مؤهلات الجهاز الفني والاختصاصي للمتفرغين وغير المتفرغين والمعدات

## NORTH OIL COMPANY (STATE COMPANY)

## FOREIGN TENDERS ANNOUNCEMENT NO. (2/2012)

NORTH OIL COMPANY (NOC), KIRKUK, IRAQ, INVITES ALL INTERESTED AND COMPETENT COMPANIES TO PARTICIPATE IN THE BIDDINGS ROUND INDICATED HEREUNDER. THE DOCUMENTS WHICH CAN BE SEEN ON OUR WEBSITE ([www.noc.gov.iq](http://www.noc.gov.iq)), ARE EASILY GETTING FROM CONTRACTS DEPARTMENT, LOCATED IN ARRAPHA, KIRKUK - IRAQ, DURING WORKING HOURS FROM 8.00 AM - 02.00 PM. AFTER THIS TIME NO TENDERS WILL BE COLLECTED (AGAINST AMOUNTS OF IRAQI DINARS IN FRONT OF EACH TENDER IN THE FOLLOWING LIST), AND THIS AMOUNTS WILL BE UNREFUNDABLE. EXCEPT THE NOC CANCELS THAT TENDER, THE AMOUNT WILL BE REFUNDED.

## TERMS OF COLLECTING TENDER DOCUMENTS ARE:

1. AN ORIGINAL COPY OF COMPANY FOUNDATION DOCUMENTS, THAT SHOULD BE RATIFIED BY THE FOREIGN MINISTRY OF THE PARTICIPANT'S COUNTRY AND THE IRAQI EMBASSY THEREIN, REQUIRED ONCE A YEAR.
2. THE FOREIGN COMPANIES WITH BRANCHES OR BUREAUS IN IRAQ ARE REQUESTED TO SUBMIT THEIR REGISTRATION TO THE IRAQI TRADE MINISTRY AND RATIFIED FROM (COMPANIES REGISTRAR DIRECTORATE).
3. IF OFFERS ARE SUBMITTED BY AN AGENT COMPANY, THE AGENCY SHOULD BE OFFICIALLY RECOGNIZED AND LIVE STAMP OF THE MOTHER COMPANIES AND RATIFIED FROM FOREIGN MINISTRY OF THE SUPPLIER COUNTRY AND THE IRAQI EMBASSY OF THAT COUNTRY.
4. IRAQI COMPANIES & THEIR BRANCHES SHOULD PRESENT A COMPANY FOUNDATION CERTIFICATION WITH ORIGINAL COPY, RATIFIED FROM THE IRAQI TRADE MINISTRY ONCE A YEAR.
5. ANY AUTHORIZED PERSON SHOULD BEAR DOCUMENTS THAT GRANT HIM AUTHORIZATION FOR TENDER'S COLLECTION & SUBMITTING OF OFFERS AND RATIFIED FROM NOTARY PUBLIC OFFICE.
6. OFFICIAL FULL NAME AND ADDRESS FOR AUTHORIZED PERSON WHO SIGNING THE OFFERS AND HIS PHONE NUMBER, E-MAIL ADDRESS, IN ORDER TO BE CONTACT ON THE FOLLOWING STAGES OF THE TENDERS.

A BID BOND OF EQUAL (1% OF TOTAL VALUE OF THE BID) ISSUED FROM DEPENDENT BANK OTHER THAN (AL-WARKA INVESTMENT, AL-BASRA INTERNATIONAL, AL-BELAD ISLAMIC) SHOULD BE ENCLOSED WITH THE OFFER AS MENTIONED ON THE DOCUMENTS OF THE TENDERS.

THE UNBINDING CONFERENCE IN THE PURCHASING DEPARTMENT WILL BE HELD AT 11.00 AM, AS DECLARED IN THE FOLLOWING LIST TO ANSWER THE PARTICIPANT'S TECHNICAL AND COMMERCIAL INQUIRIES.

THE DOCUMENTS AND TENDERS (TECHNICAL AND COMMERCIAL) AS WELL AS A BID BONDS IN SEALED CLOSED ENVELOPES WILL BE GIVEN TO THE RECEPTION OFFICE OF NORTH OIL COMPANY, SITUATED IN ARRAPHA AREA - KIRKUK REPUBLIC OF IRAQ UNTIL 12.00 AM OF THE CLOSING DATE TAKE PLACE ON July, 4, 2012.

OFFERS WILL BE OPENED PUBLICLY ON THE SAME DAY OF THE CLOSING DATE. ALL BIDDERS WHO SUBMITTED THEIR OFFERS HAVE THE RIGHT TO ATTEND.

THE PROCEDURE AND PROCESS DEALING WITH DOCUMENTS SUBJECT TO IRAQI LAW AND GOVERNMENTAL REGULATIONS ON CONTRACTS IMPLEMENTATION NO.1,2008, OR ANY OTHER REPLACEMENT REGULATIONS AND THE WINNER OF THE TENDER WILL BE NOTIFIED OFFICIALLY.

NOC HAS THE RIGHT (AT ANY TIME) TO SUSPEND OR CANCEL THE TENDER WITHOUT ANY OBLIGATION TO THE BIDDERS

FOR MORE DETAILS AND INFORMATION PLEASE CONTACT.

## شركة نفط الشمال (شركة عامة)

## إعلان مناقصة خارجية رقم (٢٠١٢/٢)

تدعو شركة نفط الشمال كركوك - العراق، كافة الشركات الراغبة والمؤهلة لتقديم عطاءاتها في دورة المناقصات المبينة في ادناه، من خلال الاطلاع على وثائقها المحملة على الموقع الإلكتروني ([www.noc.gov.iq](http://www.noc.gov.iq)) وشراء وثائقها من قسم العقود الكائن في منطقة عرفة - كركوك - العراق، خلال ساعات العمل اليومي (من الساعة الثامنة صباحاً وحتى الساعة الثانية بعد الظهر، وسوف لن تقبل طلبات الاشتراك بعد هذا الوقت)، لقاء المبالغ المؤشر ازاء كل مناقصة في القائمة ادناه وبالدينار العراقي علماً ان هذه المبالغ غير قابل للرد الا اذا لغيت المناقصة من قبل شركة نفط الشمال.

يرجى من كافة المناقصين تقديم الوثائق والمعلومات التالية عند شراء وثائق المناقصة:

- 1- تقديم شهادة تأسيس الشركة (للشركات غير العراقية) وبنسخة اصلية مصدقة من وزارة الخارجية لبلد الشركة والسفارة العراقية في ذلك البلد ولمرة واحدة في السنة.
- 2- على الشركات غير العراقية التي لها مكاتب او فروع في العراق تقديم ما يثبت تسجيلها لدى وزارة التجارة العراقية ومصدقاً من دائرة سجل الشركات.
- 3- في حالة تقديم العروض من قبل الشركات الوكيله يجب ان يكون التخويل مصدق من قبل الشركات الأم ومختوم بختمها ومصدقاً من قبل وزارة الخارجية لبلد الشركة والسفارة العراقية في ذلك البلد.
- 4- تقديم شهادة تأسيس الشركة مصدقة من وزارة التجارة العراقية وبنسخة اصلية بالنسبة للشركات العراقية وفروعها ولمرة واحدة في السنة.
- 5- على ممثل الشركة تقديم ما يثبت تخويله شراء اوراق المناقصات وتقديم العروض باسمها ومصدقاً من قبل دائرة كاتب العدل.

6- الاسم الكامل والعنوان للمخول بتوقيع العطاءات، على ان يتضمن رقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني بغية الاتصال به في المراحل اللاحقة من المناقصة.

على المناقصين تقديم التأمينات لكل مناقصة والبالغة (١ %) من قيمة العطاء صادرة من مصرف معتمد غير مصارف (الوركاء للاستثمار، البصرة الدولي، البلاد الاسلامي) ومرفق مع العرض وكما مبين في وثائق المناقصات، وسيتم عقد مؤتمر، غير ملزم، للاجابة عن كافة الاستفسارات الفنية والتجارية في تمام الساعة الحادية عشر قبل الظهر في قسم المشتريات الخارجية وكما مبين في القائمة ادناه.

وسيتم تسلم الظروف المقلقة الخاصة بالوثائق المطلوبة والعطاءات الفنية والتجارية والتأمينات الاولية في مكتب استعلامات شركة نفط الشمال/الكائن في منطقة عرفة - كركوك - العراق حتى الساعة (١٢) ظهراً من يوم الغلق المصادف ٢٠١٢/٧/٤.

سيتم فتح العطاءات في نفس يوم الغلق علنياً ويحق لكافة المناقصين الذين قدموا عطاءاتهم الحضور.

ان آلية واسلوب معالجة الوثائق مبين في وثائق المناقصات وانها خاضعة للقوانين العراقية ولتعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم (١) لسنة ٢٠٠٨ او اية تعليمات تحل محلها وسيبلغ المناقص الفائز بالمناقصة بذلك رسمياً، ويحق لشركة نفط الشمال تعليق او الغاء المناقصة في اي وقت بدون ان تتحمل اي تعويض للمناقصين.

للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال على:

## NORTH OIL COMPANY (NOC)

P.O BOX #1, KIRKUK-IRAQ FAX:+ 964 (0) 50 255399, E-MAIL: [nocpurch@noc.gov.iq](mailto:nocpurch@noc.gov.iq), WEBSITE: [www.noc.gov.iq](http://www.noc.gov.iq)

## TENDER LIST

ITEM	TENDER NO.	MATERIAL DESCRIPTION	TENDER PRICE (IRAQI DINAR)	CLOSING DATE	DATE OF TECHNICAL CONFERENCE	PREVIOUS CLOSING DATE
1	09.10.4057.01	TRI ETHYLENE GLYCOL (T. E. G.)	300 000	04.07.2012	14.06.2012	1 <sup>st</sup> announcement
2	69.11.5077.01	CAUSTIC SODA	100 000	04.07.2012	14.08.2012	1 <sup>st</sup> announcement

page

please refer to full no. Of inquiry no..in Correspondance

Copyright C 2008 North Oil Co (NOC). All rights reserved. [www.noc.gov.iq](http://www.noc.gov.iq). E-mail: [nocpurch@noc.gov.iq](mailto:nocpurch@noc.gov.iq)

صفحة

الرجاء عند الاستفسار أو الاجابة الاشارة الى رقم الطلبية الكامل